

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Non-Stick

Päiväys: 02.12.2015

Sivu 1 / 8

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Trennmittel

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Käytöt, joita suositellaan välttämään

Vain teollisuus- ja ammattikäyttöön.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Hager & Werken GmbH & Co.KG.
Ackerstrasse 1, D-47269 Duisburg, Germany
Telephone: +49 203 – 99 269-0, Telefax: +49 203 – 299283
E-mail: info@hagerwerken.de - Website: www.hagerwerken.de

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Asetus (EY) N:o 1272/2008

Vaaraluokitukset:

Aerosoli: Aerosol 1

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen: STOT SE 3

Vesiympäristölle vaarallinen: Aquatic Chronic 2

Vaaralausekkeet:

Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö:

Voi revetä kuumennettaessa. Saattaa

aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

2.2 Merkinnät

Asetus (EY) N:o 1272/2008

Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet

Hiilivedyt, C6, isoalkane, <5% n-hexane

Huomiosana:

Vaara



Varoitusmerkit:

Vaaralausekkeet

H222

Erittäin helposti syttyvä aerosoli.

H229

Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

H336

Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

H411

Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvalausekkeet

P102

Säilytä lasten ulottumattomissa.

P501

Hävitä sisältö/pakkaus Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikkaan..

P410+P412

Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.

P271

Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto.

P251

Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.

P210

Suojaa lämmöltä. Tupakointi kielletty.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Non-Stick

Päiväys: 02.12.2015

Sivu 2 / 8

Vaaraa aiheuttavat aineosat

CAS-nro.	Aineosat	Pitoisuus		
	EG-nro.	Indeksinro	REACH-nro	
	Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti			
64742-49-0	Naphtha (petroleum), hydrotreated light; Low boiling point hydrogen treated naphtha			25-50 %
	265-151-9		01-2119484651-34	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411			
106-97-8	Butaani			25-50 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
74-98-6	Propaani			10-25 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Hengittäminen

Huolehdittava raittiista ilmasta. Onnettomuuden sattuessa tai tunnettaessa pahoinvointia hakeuduttava heti lääkärin hoitoon (mikäli mahdollista, näytettävä käyttöohjetta tai käyttöturvallisuustiedotetta).

Ihokosketus

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi: Vesi. Kastuneet vaatteet vaihdettava.

Silmäkosketus

Huuhdeltava välittömästi varovasti ja huolellisesti silmäsuihkulla tai vedellä.

Nieleminen

Jos ainetta on nielty, on heti annettava juoda: Vesi.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Tietoja ei saatavilla

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

Hiilidioksidi (CO₂). Vaahto. Sammutusjauhe.

Soveltumattomat sammutusaineet

Vesi. Vaahto. Vesi, jossa on lisänä tensidiä. Vesi.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palava. Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen. Kuumentaminen johtaa paineen nousuun ja halkeamisvaaraan.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta ja kemikaalisuojapukua.

Muut tiedot

Käytettävä vesisuihkua henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi. Höyry taltutettava vesisuihkulla.

Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Non-Stick

Päiväys: 02.12.2015

Sivu 3 / 8

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Eristettävä sytytyslähteistä. Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta. Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta ja kemikaalisuojapukua.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Räjähdyksivaara.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Kyseinen tila on tuuletettava.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta. Vältettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä.

Palo- ja räjähdysuojaohjeet

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

Muut tiedot

Tietoja ei saatavilla

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille

Säytettävä tiiviisti suljettuna. Säilytettävä viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

Yhdessävarastoinnista koskevia viitteitä

Ei saa varastoida seuraavien tuotteiden kanssa: Materiaali, runsaasti happipitoinen, hapettava.

Lisätietoja varastointiolosuhteista

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Haitallisiksi tunnetut pitoisuudet arvot

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	ppm	mg/m ³	k/cm ³	Kategoria	Alkuperä
74-98-6	Propaani	800	1500		8 h	
		1100	2000		15 min	
106-97-8	n-Butaani	800	1900		8 h	
		1000	2400		15 min	

Lisätietoja raja-arvoista

Tietoja ei saatavilla

8.2 Altistumisen ehkäiseminen



Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta. Vältettävä

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Non-Stick

Päiväys: 02.12.2015

Sivu 4 / 8

kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä.

Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita

Riisu likaantuneet, kastuneet vaatteet välittömästi. Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella. Työn jälkeen pestävä kädet ja kasvot. Syöminen ja juominen kielletty kemikaalia käsiteltäessä.

Silmien tai kasvojen suojaus

Tiiviit suojalasit.

Käsien suojaus

DIN EN 374 Käytettävä testattuja suojakäsineitä: Butyylikumi. erityisessä käytössä suositellaan edellä mainittujen suojakäsineiden kemikaalienkestävyyden selvittämistä yhdessä käsineiden valmistajan kanssa.

Ihonsuojaus

suojavatteet:

Hengityksensuojaus

Käytä hengityksensuojainta, jos ilmanvaihto on riittämätön.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	Aerosol
Väri:	väritön
Haju:	ominainen

Menetelmä

Olotilanmuutos

Kiehumispiste ja kiehumisalue:	-0,5 °C
Leimahduspiste:	< 0 °C
Räjähdyksrajat (alempi):	1,2 til. %
Räjähdyksrajat (ylempi):	9,4 til. %
Syttymislämpötila:	300 °C
Höyrynpaine: (ja 20 °C)	2100 hPa
Höyrynpaine: (ja 50 °C)	4900 hPa
Tiheys:	0,725 g/cm ³

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tietoja ei saatavilla

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tietoja ei saatavilla

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Tietoja ei saatavilla

10.4 Vältettävät olosuhteet

Suojattava lämmöltä. Syttymisvaara.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Tietoja ei saatavilla

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tietoja ei saatavilla

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Non-Stick

Päiväys: 02.12.2015

Sivu 5 / 8

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Akuutti myrkyllisyys

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

CAS-nro.	Aineosat	Menetelmä	Annos	Laji	Lähde
106-97-8	Butaani				
	hengitettynä (4 h) kaasu	LC50	273000 ppm	Rotta	GESTIS

Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Jouduttuaan iholle: Ärsyttävä.

Herkistävät vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. (Naphtha (petroleum), hydrotreated light; Low boiling point hydrogen treated naphtha)

Toistuvan tai pitkäaikaisen altistuksen aiheuttamat vakavat vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Aspiraatiovaara

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Muut tiedot

Luokittelu toteutettu seosdirektiivin (1999/45/EY) laskentamenettelyn mukaisesti.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

12.3 Biokertyvyys

Jakaantumiskerroin n-oktanoli/vesi

CAS-nro.	Aineosat	Log Pow
106-97-8	Butaani	2,89
74-98-6	Propani	2,36

Muut tiedot

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Luokittelu toteutettu seosdirektiivin (1999/45/EY) laskentamenettelyn mukaisesti.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Käsittely

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti.

Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Non-Stick

Päiväys: 02.12.2015

Sivu 6 / 8

160504 JÄTTEET, JOITA EI OLE MAINITTU MUUALLA LUETTELOSSA; painepakkauksissa ja -säiliöissä olevat kaasut ja käytöstä poistetut kemikaalit; painepakkauksissa ja -säiliöissä olevat kaasut (halonit mukaan luettuina), jotka sisältävät vaarallisia aineita
Vaarallinen jäte.

Puhdistamattoman pakkauksen jäteluokitus

150104 PAKKAUKSET; ABSORBOIMISAINHEET, PUHDISTUSLIINAT, SUODATINMATERIAALIT JA SUOJAVAAATTEET (JOITA EI OLE MUUALLA MÄÄRITELTY); pakkaukset (mukaan luettuna yhdyskunnista erikseen kerätty pakkausjäte); metallipakkaukset

Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Ei saastuneet ja täysin tyhjennetyt pakkaukset voidaan kierrättää. Saastuneet pakkaukset on käsiteltävä sisältävän aineen tapaan.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Maakuljetus (ADR/RID)

14.1 YK-numero: UN1950
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLIT
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: 2
Merkinnät: 2.1



Luokitustunnus: 5F
Erityismääräykset: 190 327 625
Rajoitettu määrä (LQ): 1 L
Kuljetuskategoria: 2
Tunnelirajoitus: D

Muut asiaa koskevat tiedot (Maakuljetus)

E0

Sisävesikuljetus (ADN)

14.1 YK-numero: UN1950
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLIT
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: 2
Merkinnät: 2.1



Luokitustunnus: 5F
Erityismääräykset: 190 327 344 625
Rajoitettu määrä (LQ): 1 L

Muut asiaa koskevat tiedot (Sisävesikuljetus)

E0

Merikuljetus (IMDG)

14.1 YK-numero: UN1950
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLS
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: 2

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Non-Stick

Päiväys: 02.12.2015

Sivu 7 / 8

14.4 Pakkausryhmä: -
Merkinnät: 2, see SP63

Erityismääräykset: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Rajoitettu määrä (LQ): See SP277
EmS: F-D, S-U

Muut asiaa koskevat tiedot (Merikuljetus)
E0

Ilmakuljetus (ICAO)

14.1 YK-numero: UN1950
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLS, flammable
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: 2.1
Merkinnät: 2.1



Erityismääräykset: A145 A167
Rajoitettu määrä (LQ): 30 kg G
(matkustajalentokone):
Pakkausohjeet (matkustajalentokone): 203
Maksimimäärä (matkustajalentokone): 75 kg
Pakkausohjeet (rahtikone): 203
Maksimimäärä (rahtikone): 150 kg

Muut asiaa koskevat tiedot (Ilmakuljetus)
E0
: Y203

14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: kyllä



KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

EU Kemikaaleja koskevat määräykset

2004/42/EY(VOC): Kansalliset 80 % (520 g/l)

määräykset

Vesistövaarallisuusluokka (D): 2 - vettä vaarantava

KOHTA 16: Muut tiedot

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)

H220 Erittäin helposti syttyvä kaasu.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Non-Stick

Päiväys: 02.12.2015

Sivu 8 / 8

H222	Erittäin helposti syttyvä aerosoli.
H225	Helposti syttyvä neste ja höyry.
H229	Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H336	Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
H411	Myrkyllistä vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)